



## AR SPARFELL

### L'épervier

En ti	<i>Dans la maison</i>
E kreiz	<i>Au milieu</i>
Ar bleiz, ar bleizi	<i>Le loup, les loups</i>
Ar sparfell	<i>L'épervier</i>
Ar yar, ar yer	<i>La poule, les poules</i>

### Ar ganaouenn

### La chanson

Ni zo 'pourmen 'barzh ar c'hoad	<i>Nous nous promenons dans les bois</i>
Ar bleiz n'emañ ket aze	<i>Le loup n'est pas là</i>
Bleiz, bleiz, aze emhout ?	<i>Loup, loup, es-tu là ?</i>
Klevet a rez ?	<i>Entends-tu ?</i>
Oc'h ober petra emhout ?	<i>Que fais-tu ?</i>
- Emaon o lakaat va zog !	<i>- Je mets mon chapeau</i>
Oc'h ober petra emhout ?	<i>Que fais-tu ?</i>
- Emaon o lakaat va chupenn !	<i>- Je mets ma veste !</i>
Oc'h ober petra emhout ?	<i>Que fais-tu ?</i>
- Emaon o lakaat va bragoù !	<i>- Je mets mon pantalon !</i>
Oc'h ober petra emhout ?	<i>Que fais-tu ?</i>
- Emaon o lakaat va botoù !	<i>- Je mets mes chaussures</i>
Oc'h ober petra emhout ?	<i>Que fais-tu ?</i>
- Emaon o tont ! Deuit amañ !!!	<i>- J'arrive ! Venez ici !!!</i>
Tapet out !	<i>Tu es attrapé !</i>
Te zo ur bleiz, bremañ !	<i>Tu es un loup, maintenant !</i>